﻿== PlasticWkExplFullEmpty ==

[title]您的工作區是空的，而且您的儲存庫也是空的[/title]

[bold]是否要新增現有專案?[/bold]

1.在上方清單中的工作區路徑上按一下滑鼠右鍵。

2.選取 [開啟]。(請記住，我們有使用操作功能表；這在日後會非常實用。)

3.這會開啟 [windows]Windows 檔案總管[/windows][macos]Finder[/macos][linux]檔案總管[/linux]。

4.將您的專案複製或移動至您的工作區。

5.完成後，請移至 "{viewname}" 以將初始程式碼簽入至您的儲存庫。

[bold]專家秘訣[/bold]:是否需要新增大型專案?(超過 300k 個檔案 / 數 GB)。

如果是這種情況，您可以使用命令列更快速地進行匯入:

1.將您的專案複製或移動至您的工作區。

2.開啟命令提示字元並移至您的工作區。

3.使用下列命令，在單一步驟中簽入所有項目 (變更註解 :P):

[bold]cm ci --all -c "此為初始匯入"[/bold]

[bold]是否要改為加入現有專案?[/bold]

1.接著，移至 [儲存庫] 檢視。

2.尋找您要使用的儲存庫。

3.在該儲存庫上按一下滑鼠右鍵來為其建立工作區。

(還有其他做法，但這是最簡單的方法。)

[bold]是否要複製/提取遠端儲存庫?[/bold]

1.移至分支瀏覽器。

2.在主要分支上按一下滑鼠右鍵。

3.選取 [複寫/提取此分支]。

或者，建立同步檢視以提取多個分支。

== PlasticWkExplGeneralHelp ==

[title]檔案總管簡介[/title]

此檢視就像 [windows]Windows 檔案總管[/windows][macos]Finder[/macos][linux]檔案總管[/linux] 一樣，並增添了版本控制資訊。

這對於[help:PlasticWkExplExplainSearch]尋找檔案[/help]來說非常實用。

您也可以刪除檔案、重新命名、簽出、移動、顯示歷史記錄及執行許多其他動作。

[bold]秘訣[/bold]:查看檔案的操作功能表。

== PlasticWkExplRunUpdate ==

[title]您的儲存庫中有等候下載的內容[/title]

只要按一下 [action:UpdateWorkspace][更新工作區][/action]，即可取得最新變更。

[bold]熟悉 Git 嗎?[/bold]Git 稱為[italic]簽出[/italic]的功能，我們稱之為[italic]更新[/italic]。

== PlasticWkExplExplainSearch ==

[title]您可透過內建搜尋功能迅速找出檔案[/title]

只要輸入 [windows]CTRL-F[/windows][macos]Command-F[/macos][linux]CTRL-F[/linux]，將焦點設定在 [搜尋] 欄位並開始使用即可。

== PlasticWkExplWorkingOnChangeset ==

[title][更新工作區] 無法取得最新內容?[/title]

我已偵測到您正在嘗試更新您的工作區，但您處理的是變更集。

當您切換至變更集時，系統不會在您更新工作區時下載分支上的最後變更。若要下載新變更，您必須切換至分支。

在[link:https://plasticscm.com/book/#\_conflicts\_during\_checkin\_working\_on\_a\_single\_branch]這裡[/link]深入瞭解單一分支工作流程。

== PlasticPendingChangesEmptyState ==

[title]未在您的工作區中偵測到任何變更[/title]

尋找變更耗費了 {totaltime}。{description}

== PlasticPendingChangesOnboarding ==

[title]此為 [{viewname}] 檢視[/title]

{viewname} 可用來簽入變更、新增新的檔案，以及簽入移動、重新命名和刪除動作。

這可能會是您最常用到的其中一項功能。

它可發揮很棒的作用，例如準確地尋找已移動的檔案。

在[link:https://www.plasticscm.com/download/help/pendingchangesview]這裡深入瞭解{viewname}[/link]。

== PlasticPendingChangesOptionWarningCheckouts ==

[title]沒有暫止的變更但...[/title]

您只是顯示簽出，並沒有尋找磁碟上的變更。

萬一這不是您預期的行為，請按一下 [action:PendingChangesOpenOptions][選項][/action] 按鈕，然後變更設定。

== PlasticPendingChangesFrustrationFilter ==

[title]有暫止的變更，但您有作用中的篩選...[/title]

如果這些不是您預期的結果，請[action:PendingChangesRemoveFilter]移除篩選條件[/action]或變更。

== PlasticPendingChangesFrustrationRefreshNoFilter ==

[title]您是否遺失了任何變更?[/title]

請檢閱 [action:PendingChangesOpenOptions][選項][/action]，以防萬一。

== PlasticPendingChangesWithAdded ==

[title]您有一些檔案已準備好新增至版本控制[/title]

尚未新增至版本控制的檔案會在 [狀態] 欄中標示為 [私人]。

忽略某些私人檔案會比較好，這樣它們就不會一再顯示在{viewname}中。

只要在要忽略的檔案上按一下滑鼠右鍵，然後選取 [新增至忽略清單] 即可。

在[link:https://plasticscm.com/download/help/ignored-hidden-etc.html]這裡[/link]深入瞭解忽略的檔案、隱藏的變更及其他設定選項。

== PlasticPendingChangesDotPrivate ==

[title]我必須將您的某些檔案重新命名為 .private[/title]

別驚慌!這些是 Plastic 建立的副本，目的是要保留在更新期間無法覆寫的檔案。

假設您有一個私人檔案 "src/foo.c"，而您將工作區切換至某人已新增 "src/foo.c" 的分支。Plastic 會下載新檔案，因為該檔案是處於原始檔控制，但您的檔案不是。不過，它無法刪除您的檔案，因此會將其重新命名為 .private.0。

很合理吧?

== PlasticPendingChangesMovedOnlyFiles ==

[title]我已偵測到您在本地移動了檔案[/title]

當您移動/重新命名工作區中的檔案時，Plastic 會嘗試將它與舊檔案進行比對，以確認它是否為相同的檔案。相似性欄會反映此結果。

您可以在 [action:PendingChangesOpenOptions][選項][/action] 中調整比對所需的百分比 (%)。

如果新檔案差異太大，Plastic 會認為您直接刪除了舊檔案並新增了新檔案。

[bold]秘訣[/bold]:如果您正在重新整理專案結構，而且您需要讓 Plastic 瞭解這件事，而不是猜測您做出的移動，您可以透過剪下/貼上在 [工作區瀏覽器] 中執行移動。

[link:https://plasticscm.com/download/help/moveandrenames]閱讀此文[/link]成為移動和重新命名的專家。

== PlasticPendingChangesMovedOnlyDirectories ==

[title]我刪除了已移動的目錄[/title]

Plastic 可以追蹤已移動的目錄，因為它會比較其內容的相似程度。

因此，如果您只在工作區中重新命名目錄 (不使用 Plastic，直接透過 [windows]Windows 檔案總管[/windows][macos]Finder[/macos][linux]檔案總管[/linux] 或命令列)，Plastic 會檢查其內容是否與舊內容相符。若是如此，那麼這就是移動。

如果內容變更，Plastic 仍可偵測到高達指定之相似性臨界值的移動，您可在 [action:PendingChangesOpenOptions][選項][/action] 中調整該臨界值。

[link:https://plasticscm.com/download/help/moveandrenames]閱讀此文[/link]成為移動和重新命名的專家。

== PlasticPendingChangesMovedFilesAndDirectories ==

[title]您正在移動檔案和目錄[/title]

Plastic 相當擅長偵測和追蹤移動。

\* 深入瞭解[help:PlasticPendingChangesMovedOnlyFiles]檔案移動[/help]偵測。

\* 請深入瞭解[help:PlasticPendingChangesMovedOnlyDirectories]目錄移動[/help]偵測，因為它們的偵測方式與檔案移動不同。

[bold]秘訣[/bold]:如果您正在重新整理專案結構，而且您需要讓 Plastic 瞭解這件事，而不是猜測您做出的移動，您可以透過剪下/貼上從 [工作區瀏覽器] 中執行移動。

[link:https://plasticscm.com/download/help/moveandrenames]閱讀此文[/link]成為移動和重新命名的專家。

== PlasticPendingChangesAddedDeleted ==

[title]您是否少了移動動作?[/title]

我已偵測到您新增並刪除了檔案/目錄。

這可能正是您執行的動作。若是如此，很抱歉打擾您。

不過，有時候新增/刪除的組合意味著未偵測到的移動。

若要比對已新增/已刪除的項目並將其標示為移動，則請在已新增的項目上按一下滑鼠右鍵，然後選取 [搜尋結果]。

您也可以在 [action:PendingChangesOpenOptions][選項][/action] 下調整相似性移動偵測設定。

[link:https://plasticscm.com/download/help/moveandrenames]閱讀此文[/link]成為移動和重新命名的專家。

== PlasticPendingChangesSlowTooManyPrivates ==

[title]較少的私人檔案，{viewname} 檢視的速度可能會更快[/title]

尋找變更耗費了 {totaltime}。這花太多時間了。

您的工作區中有太多私人檔案。這些是未受到版本控制的檔案，可能包括設定檔案、中繼建置檔案等。

若要加快計算的速度:

\* 您可以將其新增至 ignore.conf:

1.直接在檔案上按一下滑鼠右鍵。

2.選取 [新增至忽略清單]。

\* 或者，您也可以在{viewname}檢視中隱藏它們:

1.直接開啟 [action:PendingChangesOpenOptions][選項][/action]。

2.取消選取 [顯示私人檔案]。

這個方法的缺點是不會顯示要新增至版本控制的新檔案。

[link:https://www.plasticscm.com/download/help/statusperfhintsignoreprivates]深入瞭解如何處理私人檔案，以加快變更偵測的速度[/link]。

== PlasticPendingChangesSlowMoveCalculation ==

[title]移動計算耗時過久[/title]

尋找變更耗時過久，共計 {totaltime}。

計算移動耗費了 {movestime}。

您有太多私人和本地刪除的檔案，而 Plastic 耗費了太多時間在嘗試進行比對以便找出移動。

[link:https://www.plasticscm.com/download/help/statusperfhintsmoved]請將其新增至 ignore.conf 或停用移動計算，以加快進度[/link]。

== PlasticPendingChangesSlowFindChanges ==

[title]尋找變更耗時過久[/title]

尋找變更耗時過久，共計 {totaltime}。

此作業的速度應該超快，因此當情況並非如此時，我們會有顧慮。

此情形的一些可能原因包括:

\* 您的硬碟不夠快。您是否有機械式硬碟?是否有任何其他程序導致高磁碟使用量?

\* 或許是防毒軟體?在開發人員機器上執行的防毒軟體時常拖慢所有版本控制作業的速度。檢查防毒軟體是否在尋找變更時使用了太多 CPU 或磁碟 IO。

\* 如果您使用的是 Windows，請檢查 Windows Superfetch 服務。Superfetch 服務已識別為導致磁碟效能問題的可能原因。[link:http://windowsreport.com/service-host-local-service-network-restricted-causing-high-cpu-usage/]停止此服務可能會對您電腦的效能有正面的效果[/link]。

== PlasticPendingChangesMergeInProgress ==

[title]已偵測到進行中的合併[/title]

這表示您已啟動合併 ({inprogressmergefrom})，且仍剩下一些要處理的檔案。

您需要先完成此作業，才能簽入您的變更。

按一下以[action:PendingChangesLaunchInProgressMerge]繼續[/action]進行中的合併。否則，您可以[action:PendingChangesUndoChanges]復原[/action]所有暫止的變更，並取消進行中的合併。

== BrExNoDataFound ==

[title]自 {fromtimestamp} 以來沒有任何變更集[/title]

如果您預期結果，請變更日期範圍或檢查篩選選項。

== BrExEmptyRepo ==

[title]您的分支瀏覽器目前是空的...[/title]

... 但它很快看起來會像[link:https://plasticscm.com/download/help/branchexplorer]這樣[/link] :)

[bold]是否要改為從遠端儲存庫提取?[/bold]

1.直接在分支上按一下滑鼠右鍵。

2.選取 [複寫/提取此分支]。

[bold]瞭解如何有效使用分支[/bold]:

[link:https://plasticscm.com/download/help/taskbranches]閱讀我們的任務分支教學課程[/link]

== BrExSlowRangeTooBig ==

[title]您可以加快分支瀏覽器的速度[/title]

您可以設定範圍較狹小的日期篩選。

這會大幅加快分支瀏覽器的資料載入和轉譯速度。

== BrExTipUseContextMenu ==

[title]Luke，請使用操作功能表[/title]

請記得，分支、變更集，甚至是合併連結都有可用的操作功能表 (按一下滑鼠右鍵即可存取)。

操作功能表有分支、合併、差異比對、推送和提取分支、推送/提取至 Git 等動作。

== BrExTipOnlyRelevant ==

[title]嘿!您知道您可以隱藏非相關的變更集嗎?[/title]

有時候您只需要摘要，不需要詳細資料，並專注在重要事項上。

按一下工作列中的 [action:BrExOnlyRelevant][僅限相關項目][/action]，即可顯示或隱藏「非相關」的變更集 (從拓撲的觀點來看)。

== BrExTipFilterBranches ==

[title]專注於您關注的分支[/title]

1.在分支上按一下滑鼠右鍵。

2.移至 [分支瀏覽器] 功能表。

3.選取篩選選項。

您也可以篩選選取的分支。

這對於處理較小的圖表很有幫助，可專注於真正重要的事項。

== BrExTipCustomColors ==

[title]加一點顏色吧![/title]

有一些選項可為圖表加上顏色。

您可以按每個使用者或根據建立變更集的伺服器 (如果您使用複本)，來為變更集加上顏色。

您也可以將條件式規則新增至顏色分支。

只要移至 [action:BrExShowOptions][選項][/action] 即可開始。

== BrExTipUseTheSearch ==

[title]善加利用搜尋功能[/title]

您可以使用搜尋方塊來根據編號或 GUID 尋找變更集。

這對於尋找分支和標籤也很有幫助。

局部搜尋的效果不錯，而您也可以瀏覽多個相符項目。

== BrExGeneralIntro ==

[title]圖表的重點為何?[/title]

分支瀏覽器是我們嘗試以視覺化方式解說儲存庫歷史記錄的最佳做法。

每個圓圈都是一個變更集，而所有變更集都在分支之內。

在[link:https://plasticscm.com/download/help/branchexplorer]這裡深入瞭解分支瀏覽器[/link]。

== PlasticLabelsEmptyState ==

[title]使用標籤標示重要的變更集 (通常是新發行版本)[/title]

您可以從這裡建立標籤，但從分支瀏覽器進行會更為輕鬆:

1.直接在您要標示的變更集上按一下滑鼠右鍵。

2.選取 [標記此變更集]。

[bold]專家秘訣[/bold]:使用良好的命名慣例來標記發行版本，並維持此做法。

[bold]適用於 Git 使用者的秘訣[/bold]:標籤 (Label) 等同於標記 (tag)。

== PlasticBranchesEmptyState ==

[title]Plastic 的重點在於分支... 以及合併![/title]

雖然我們比較習慣使用分支瀏覽器來存取「分支清單」，但有時快速尋找分支會很有幫助。

「主要」是 Plastic 中建立的預設分支。這等同於 Git「主要」(master) 和 Subversion「主幹」(trunk)。

請記得，您可以在分支上按一下滑鼠右鍵，顯示操作功能表。

[bold]瞭解如何有效使用分支[/bold]:

[link:https://plasticscm.com/download/help/taskbranches]閱讀我們的任務分支教學課程[/link]。

== PlasticChangesetsEmptyState ==

[title]您每次簽入時，都會建立一個新的變更集[/title]

變更集具有雙重功能:

1.它們可記錄您所簽入的內容。

2.此外，它們也是整個儲存庫的快照。

一些秘訣:

\* 變更集是由其儲存庫中的唯一「整數」所識別。但如果您使用複寫，則請改用 GUID。

\* 每個新儲存庫都有一個「變更集零」。

\* 我們通常會將變更集稱為 "cset"。

\* 在變更集上按一下滑鼠右鍵以尋找所有可用的動作。

\* 我們比較習慣使用分支瀏覽器來尋找 cset，但有時候此清單很適合用來快速尋找 cset。

\* 適用於 Git 使用者:"cset" 等同於「認可」(commit)。

== PlasticAttributesEmptyState ==

[title]什麼是屬性?[/title]

屬性是您可在 Plastic SCM 中指派給物件的索引鍵/值組，通常會指派給分支和變更集。

當您在這裡建立新屬性時，您會建立新的「索引鍵」，之後可用來指派連接至某些物件的值。

快速範例:使用 [狀態] 屬性標示分支，可將該屬性設定為 [開啟]、[已解決]、[已測試]、[失敗]、[已合併] 等。

== PlasticShelvesEmptyState ==

[title]擱置是包含進行中的工作的暫時變更集[/title]

擱置只是安全儲存變更 (而不會真的執行簽入) 的一種選項。

擱置像是一個暫時的儲存區。

您可以擱置變更以清理工作區，或稍後在不同的分支上套用這些變更。

若要建立擱置:

1.移至 [暫止的變更]。

2.按一下 [簽入] 下拉式按鈕。

3.選取 [擱置暫止的變更] 動作。

[link:https://plasticscm.com/download/help/shelves]深入瞭解擱置的使用方式和使用時機[/link]。

== PlasticReposExplained ==

[title]儲存庫會儲存所有檔案資料和中繼資料[/title]

儲存庫包含您做出的所有檔案和目錄變更，及其中繼資料 (作者、分支、合併資訊等)。

所有 Plastic SCM 伺服器都可以託管很多儲存庫。

儲存庫可為本地或遠端。

您可以採用[link:https://plasticscm.com/download/help/distributedvscentralized]集中式或分散式[/link]的方式工作。

您可以從這裡建立儲存庫、列出來自其他伺服器的儲存庫 (如果您有權限執行此動作)，也可以刪除和重新命名儲存庫。

[windows]在儲存庫上按一下滑鼠右鍵以設定權限、啟動分支瀏覽器、列出分支等。[/windows]

您也可以建立「子模組」:其他儲存庫內的儲存庫，例如 "default/subrepo00"。

[link:https://plasticscm.com/download/help/repos]在這裡可以找到有關如何使用儲存庫的詳細資訊[/link]。

== PlasticWorkspacesExplained ==

[title]工作區是您的本地工作副本[/title]

工作區是您的檔案在磁碟上的所在位置，也是您使用 IDE、編輯器、設計程式等項目來建立新內容的位置。

工作區包含從儲存庫取得的單一工作副本。儲存庫是儲存所有歷史記錄的資料庫。

[bold]適用於 Git 使用者的秘訣[/bold]:在 Git 中，儲存庫和工作副本都在相同的目錄下。在 Plastic 中，它們則是在個別的目錄下。事實上，您可以有很多個連線到同一個儲存庫的工作副本。

[link:https://plasticscm.com/download/help/workspaces]在這裡可以找到有關如何使用工作區的詳細資訊[/link]。

== PlasticCloudEditionGeneralHelp ==

[title]您的 Cloud Edition 儲存庫清單[/title]

您可以在這裡查看 Cloud Edition 組織中的儲存庫清單。

您可以使用此檢視建立更多儲存庫，並視需要重新命名和刪除。

[windows]您也可以從這裡設定權限。使用儲存庫上的操作功能表。[/windows]

== PlasticCloudExplained ==

[title]您知道 Plastic Cloud 嗎?[/title]

我們提供 Cloud 託管服務。

您可以擁有 Cloud 託管儲存庫並直接簽入/更新 (集中式) 或推送/提取 (分散式)。

如果您確定您已經屬於某個 Cloud 組織:

1.請在 [伺服器] 區域中輸入該組織。如果您的組織名為 robotmaker，則會是類似 robotmaker@cloud 的名稱。

2.接著，按一下 [重新整理] 以重新載入儲存庫。系統將視需要提示您輸入憑證。

[link:https://plasticscm.com/download/help/cloudextension]在這裡可以找到有關 Plastic Cloud extension 的詳細資訊[/link]。

== PlasticCloudEmptyOrganization ==

[title]您的組織名稱是空的[/title]

您似乎還沒有 [bold]Plastic Cloud 組織[/bold]。如果您確定您有組織，您目前的使用者可能尚未屬於該組織。請直接[bold]在上方的 [伺服器] 中輸入該組織[/bold]。請記得，如果您的組織名為 [italic]robotmaker[/italic]，請輸入 [italic]robotmaker@cloud[/italic]。

== PlasticSyncDistributedCloudProject ==

[title]如何同步您的變更?[/title]

1.從您的 Cloud 儲存庫提取您需要的分支 (請記得，您通常不需要完整複製)。

2.此外，完成後，請切換至分支以開始工作。

== PlasticMergeNoConflicts ==

[title]這只是簡單合併[/title]

沒有任何衝突，因此您只需要按一下 [action:MergeProcessAllMerges][套用變更][/action] 來合併分支即可。

按一下 [action:MergeExplainMerge][解釋合併][/action] 以深入瞭解合併的運作方式以及瞭解什麼是貢獻者。

使用檔案的操作功能表並選取可用選項。

[link:https://plasticscm.com/download/help/merges]在這裡可以找到有關合併的詳細資訊[/link]。

== PlasticMergeIncomingFromCheckin ==

[title]為何無法簽入?[/title]

因為您的工作分支中有[bold]新變更[/bold]。

您必須先更新至最新內容，才能完成簽入 (並解決衝突 (如果有的話))。

完成更新和解決衝突後，請直接移至 [暫止的變更] 檢視並進行簽入。

== PlasticMergeIncomingFromUpdate ==

[title]為何無法更新?[/title]

因為您的工作分支中有[bold]新變更[/bold]，而且您已變更工作區中的檔案。

您必須使用分支中的最新變更來進行更新 (並解決衝突 (如果有的話))

完成後，您的工作區將更新為工作分支上的最新版本。

== PlasticMergeWithConflicts ==

[title]有需要解決的衝突![/title]

[bold]專家秘訣[/bold]:按一下 [action:MergeProcessAllMerges][解決衝突][/action] 即可開始解決所有可能的合併衝突

(不需要在每個檔案上按一下滑鼠右鍵，並逐一啟動合併)。

如需進階選項，請查看衝突中每個檔案的操作功能表。

按一下 [action:MergeExplainMerge][解釋合併][/action] 以深入瞭解合併的運作方式以及瞭解什麼是貢獻者。

[link:https://plasticscm.com/download/help/merges]在這裡可以找到有關合併的詳細資訊[/link]。

== PlasticMergeWithDirectoryConflicts ==

[title]發生目錄衝突![/title]

別緊張，Plastic 很擅長處理這種問題。

當目錄結構需要合併時，就會發生這種情況。

例如，如果您分別在兩個分支中重新命名同一個檔案。

只要選擇正確的「解決方法」即可。

如果您不熟悉此方法，請在繼續進行前先花時間[link:https://www.plasticscm.com/download/help/directorymerges]深入閱讀可能的目錄合併衝突[/link]。

== PlasticMergeRecursiveMergeDetected ==

[title]您中頭彩了[/title]

您發生了遞迴合併衝突。

別擔心，但這是很難處理的情況，因為 3 向合併工具可能會出現多次。

您只需要像平常一樣按一下 [解決衝突]。

不過，如果您不熟悉遞迴合併，建議您先[link:https://plasticscm.com/help/recursivemerge]深入瞭解遞迴合併[/link]。

此後您將非常熟悉如何處理合併相關問題。

== PlasticMergeServerSideMergeFinished ==

[title]合併已完成[/title]

按一下 [action:MergeProcessAllMerges][簽入合併！][/action] 以[bold]提交合併[/bold]至儲存庫。

[action:MergeCloseView][關閉][/action] 以取消此作業。

== PlasticMergeGeneralHelp ==

[title]合併預覽[/title]

這是合併預覽。

這可協助您瞭解即將合併的內容，以及解決可能的衝突。

探索每個元素的操作功能表，以真正瞭解相關選項。

[bold]專家秘訣[/bold]:使用 [解決衝突]，而不是逐一合併檔案。

== PlasticWkExplPendingChangesUnityFirstTime ==

[title]使用 Unity 的實用秘訣[/title]

\* 設定鎖定。您很可能會想要讓 .prefabs 獨佔鎖定。移至 [action:WebAdminOpenInLocks]WebAdmin 並設定鎖定[/action]。

\* 使用簽出。鎖定會要求您在進行編輯前簽出 (鎖定) 檔案。簽出是告訴 Plastic「我即將修改檔案」的動作。每個檔案的右鍵功能表都會提供此選項。

\* 設定要忽略的檔案。您會有一些不想要新增至版本控制的檔案。[action:IgnoreConfCreateUnity]按一下這裡[/action]來為 Unity 建立 ignore.conf。[link:https://plasticscm.com/download/help/ignored-hidden-etc.html]深入瞭解 ignore.conf[/link]。

== PlasticWkExplPendingChangesVisualStudioFirstTime ==

[title]處理 Visual Studio 專案的秘訣[/title]

忽略 "bin" 和 "debug" 目錄以及某些檔案 (例如 ".csproj.user") 會很有幫助。

[action:IgnoreConfCreateVisualStudio]按一下這裡[/action]以將正確的規則新增至 ignore.conf，並提升 Visual Studio 的使用體驗 :-)

== PlasticQueryViewsExplainFilterAndAdvanced ==

[title]在上方輸入「篩選」以快速篩選清單[/title]

篩選會在查詢結果上以本地的形式運作。

[bold]篩選秘訣[/bold]:使用 [italic]欄位名稱[/italic]:值來根據指定的欄位進行篩選。

例如:

"created by:maria"

"creation date:10/25/2018"

name:111923

您也可以按一下 [action:QueryViewClickAdvanced][進階][/action] 以自訂查詢。

在[link:https://plasticscm.com/download/help/cmfind]這裡[/link]深入瞭解查詢。

請記得，清單中元素的操作功能表有額外的選項 (只要按一下滑鼠右鍵即可)。

== PlasticQueryViewsFrustrationCustomQuery ==

[title]您有已啟用的自訂查詢[/title]

這可能就是您找不到您要尋找的內容的原因 :-O

按一下 [action:QueryViewClickAdvanced][進階][/action] 以進行自訂。

== PlasticFrustrationFilterEnabled ==

[title]您有已啟用的篩選[/title]

這可能就是您找不到您要尋找的內容的原因 :-O

== PlasticNewVersionAvailableWithDownloadAction ==

[title]有可用的新版本[/title]

[bold]全新 {version} - {releaseDate}[/bold] ({versionsBehind})

[action:DownloadNewVersion]下載[/action] - [link:{releaseNotesLink}]檢視版本資訊[/link]

{releaseNotes}

== PlasticNewVersionAvailable ==

[title]有可用的新版本[/title]

[bold]全新 {version} - {releaseDate}[/bold] ({versionsBehind})

[link:{downloadLink}]下載[/link] - [link:{releaseNotesLink}]檢視版本資訊[/link]

{releaseNotes}

== PlasticPendingChangesMerge ==

[title]您有準備好要進行簽入的合併[/title]

您知道合併期間的狀態欄所代表的意思嗎?

您將發現合併的檔案會標示為 [來自 cset 編號的狀態 / 合併]，以讓它們與您可能有的其他本地變更有所區別。

\* [bold]已簽出[/bold]:檔案已合併，因為它已並行修改。合併可能曾設為自動執行，但仍發生了合併。

\* [bold]已取代[/bold]:檔案已存在於您的分支中，但已由更新版本取代。未發生任何衝突。

\* [bold]已複製 (新)[/bold]:檔案不存在於您的分支中，且已在合併期間建立 (從合併來源取得)。

\* [bold]已移除[/bold]:檔案已在合併期間遭到刪除。

也有將在簽入上建立之合併連結的相關資訊。它會追蹤已實際發生的合併作業。

== PlasticPendingChangesMergeEmpty ==

[title]此合併中沒有任何變更，但...[/title]

您遇到了特殊案例。

您正在進行合併，但您已經擁有的檔案符合您嘗試合併的檔案。

因此，除了合併連結之外，沒有任何其他要簽入的內容。

合併連結非常重要，因為這樣一來您會將此合併標示為已完成，即使實際上沒有修改任何檔案亦然。這對合併追蹤來說是必要的。

== PlasticPendingChangesAllMergeChangesRequired ==

[title]檔案已合併在一起，必須一起簽入[/title]

Plastic 和所有現代化分散式版本控制系統的運作方式如下:當您合併分支時，您會將其整個合併。

這是因為 Plastic 需要將整個分支標示為已合併。它無法只合併一些檔案，然後再重複此循環來合併遺失的檔案。

原因在於，合併連結是在變更集 (而不是個別檔案) 之間設定。

此設計大幅提升合併效能，但要付出缺乏個別檔案彈性的代價。

== PlasticPendingChangesMergeSingleBranch ==

[title]喔，這是什麼?[/title]

別緊張!您剛在處理分支時完成了一個合併。讓我解釋一下發生了什麼事。

如果您剛合併了一些檔案，為什麼會顯示所有這些其他檔案?

原因很簡單。當您合併至分支的源頭時，您納入了其他人所做的變更。

必須合併的檔案在 [狀態] 欄中會標示為 [bold][已簽出][/bold]。

所有其他檔案則會標示為:

\* [bold][已取代][/bold]:檔案已從前端複製到您的工作區。

\* [bold][已複製 (新)][/bold]:您之前沒有的新檔案已複製到您的工作區。

\* [bold][已移除][/bold]:檔案不再存在於前端上，因此也已經從您的工作區中刪除。

比較清楚了嗎?:-)

== PlasticSyncViewGeneralHelp ==

[title]一次同步數個分支[/title]

{viewname} 非常適合用在單一步驟中同步許多分支。

與其推送/提取個別分支，您可以建立儲存庫組合 (視需要可來自不同伺服器)，然後在一個步驟中進行同步。

不需要同步整個儲存庫，您可以篩選您想要的分支。

這在 Xlink 非常實用，因為您可以重新整理並根據指定的分支名稱進行篩選，然後一起推送/提取所有相符的分支。

[link:https://plasticscm.com/download/help/syncview]在這裡深入瞭解 SyncView[/link]。

== CodeReviewWindowGeneralHelp ==

[title]像專家一樣進行檢閱![/title]

我們認為所有任務都必須[link:https://www.plasticscm.com/book/#\_review\_each\_task]經過檢閱[/link]。我們根據此概念設計了檢閱功能。

[bold]如何執行完美的檢閱[/bold]

1.選擇檢閱模式:[按照變更集] 或 [整個分支]。如需詳細資料，請閱讀下列說明。

2.您可以 [要求變更] 和/或向作者提出 [問題]。

3.最後，設定檢閱狀態:[需要重做] 或 [已檢閱]。

[bold]'[按照變更集] 和 [整個分支] 檢閱[/bold]

- [整個分支] 會差異比對整個分支。這是大家知道的一般檢閱。

- [按照變更集] 可讓您逐步檢閱每個變更。只要有適當的訓練，這會是很棒的功能。作者會解說每個變更，講述故事，協助您瞭解其思路。這比進行 200 個變更檢閱好多了。

[link:https://www.plasticscm.com/book/#\_checkin\_often\_and\_keep\_reviewers\_in\_mind]在這裡[/link]全面瞭解如何在簽入變更時考慮檢閱者。

[bold]如何新增註解/問題/要求變更[/bold]

在差異比對面板的右側，您可以找到具有 '+' 圖示且可點選的垂直列。按一下就大功告成了。

== CodeReviewWindowNewComment ==

[title]要求變更、提問[/title]

您可以:

1.[bold]要求變更[/bold]:需要作者先變更內容才能核准時。Plastic 會追蹤是否已套用變更，簡化下一輪的檢閱。

2.[bold]提問[/bold]:需要先回答才能核准時。Plastic 會追蹤是否已回答問題。

您也可以使用標準的註解功能，但變更和問題專注於最重要的事項:簡化檢閱程序，因此思考某個問題是否已回答或已變更變得微不足道。

== CodeReviewWindowWithPendingComments ==

[title]回答問題並解決變更要求[/title]

1.檢查 [變更要求] 和 [問題] 清單。按兩下以檢視詳細資料。

2.若要解決 [變更要求]:在您的簽入註解中參考其 GUID。閱讀下列範例。您也可以善加利用 [暫止的變更] 中的組合來填寫資訊。

3.直接回覆，回答任何暫止的問題。

4.最後，完成後，請將程式碼檢閱狀態變更為 [已檢閱]。

[bold]如何套用/關閉 [變更要求][/bold]

若要關閉 [變更要求]，只要在您的簽入註解中使用其變更要求 GUID 即可。

有兩種模式:

\* [長]:[bold][apply-change:516a2741-9069-4c08-983f-71149f0a93c8][/bold]

\* [短]:[bold][apply-change:516a2741][/bold] (只要指定 GUID 的第一部分即可)

== GluonWkExplFullEmpty ==

[title]您的工作區是空的，而且您的儲存庫也是空的[/title]

[bold]是否要新增現有專案?[/bold]

1.只要將您的專案複製或移動至您的工作區目錄 ({workspacepath}) 即可。

2.完成後，請移至 [簽入變更] 以將所有內容簽入至儲存區。

[bold]是否要改為加入現有專案?[/bold]

1.按一下 [action:GluonSwitchWorkspace][切換工作區][/action]。

2.接著，為您要使用的儲存庫建立新工作區。

== GluonWkExplSuggestConfigure ==

[title]您的儲存庫中有等候下載的內容[/title]

只要按一下 [action:GluonConfigure][設定][/action] 來設定您真正需要從儲存庫下載的內容即可。

這可讓您確切地選取要將哪些檔案下載至您的工作區。

== GluonConfigureNoPreviousConfig ==

[title]載入您需要處理的檔案[/title]

只要瀏覽儲存庫並確切地選取您需要處理的檔案或目錄。

Gluon 可讓您只下載您需要處理的內容。

這在龐大的儲存庫非常好用，因為您可節省大量空間和下載時間。

[bold]秘訣[/bold]:按一下 [action:GluonConfigSearch][搜尋][/action] 以尋找檔案。

== GluonWkExplExplainUpdate ==

[title]有可供下載的新版本[/title]

使用 [action:GluonUpdateWorkspace][更新][/action] 下載您在工作區中擁有的所有新版檔案。

有更新版本的檔案時，其狀態欄將顯示 [過期]。您可以在檔案上按一下滑鼠右鍵以個別更新該檔案，而不是像使用 [更新] 按鈕時更新整個工作區。

[bold]秘訣[/bold]:何時會下載新檔案?假設有人將新檔案新增至儲存庫。當您按一下 [更新] 時，是否會下載該檔案?如果其目錄已設定為 [已完整檢查]，則會下載。但如果只是局部檢查，則不會下載。這是為什麼?因為 [局部檢查] 代表您只想要下載某些檔案。因此，它不會自動下載所有新檔案。

== GluonWkExplNewAddedFilesInRepo ==

[title]新檔案已新增至儲存庫[/title]

儲存庫中有您在工作區中沒有的新檔案。

您可以 [action:GluonConfigure][設定][/action] 您的工作區並將其標示為待下載。

== GluonConfigureEmpty ==

[title]您的儲存庫是空的[/title]

糟糕!沒有任何可設定的項目，因為儲存庫是空的。

您可能只想要將專案新增至此儲存庫。

或者您可能聯結了錯誤的儲存庫。

[help:GluonWkExplFullEmpty]查看如何將專案新增至 Plastic 或使用不同的儲存庫[/help]。

== GluonConfigurePreviousConfig ==

[title]微調您的工作區[/title]

\* 綠色勾號:設定要下載的新檔案或目錄。

\* 紅色勾號:取消設定元素。

\* 黑色勾號:已設定為待下載的內容。

\* 無勾號:未設定為下載至您的工作區。

\* 目錄上的部分勾號:這表示並非所有其內容都會下載。如果您指選取一些檔案，就會發生此情況。

就龐大儲存庫來說，只下載您需要處理的檔案是非常實用的做法，因為您可節省大量空間和下載時間。

[bold]秘訣[/bold]:按一下 [action:GluonConfigSearch][搜尋][/action] 以尋找檔案。

== GluonWkExplExplainSearch ==

[title]您可透過內建搜尋功能迅速找出檔案[/title]

只要輸入 [windows]CTRL-F[/windows][macos]Command-F[/macos][linux]CTRL-F[/linux] 即可顯示 [尋找] 對話方塊。

== GluonWkExplTipUseContextMenu ==

[title]Luke，請使用操作功能表[/title]

請記得，您有可用的操作功能表 (只要按一下滑鼠右鍵即可)。

其中有很多實用的動作。

== GluonWkExplTipHowToLockFiles ==

[title]您知道如何鎖定檔案嗎?[/title]

鎖定會在 [bold][簽出][/bold] 時自動發生。

1.直接在檔案上按右鍵。

2.選取 [簽出]。

如果已針對此檔案類型設定鎖定，伺服器將在簽出期間鎖定檔案。

[link:https://plasticscm.com/download/help/locking]在這裡閱讀更多有關鎖定的資訊[/link]。

== GluonWkExplTipUseHistory ==

[title]您知道可隨時取得所選檔案的歷史記錄嗎?[/title]

不只如此，您還可以從該位置輕鬆地進行多個版本的差異比對。

== GluonChangesetsEmptyState ==

[title]您每次簽入時，都會建立一個新的變更集[/title]

變更集具有雙重功能:

1.它們可記錄您所簽入的內容。

2.此外，它們也是整個儲存庫的快照。

一些秘訣:

\* 變更集是由其儲存庫中的唯一「整數」所識別。但如果您使用複寫，則請改用 GUID。

\* 每個新儲存庫都有一個「變更集零」。

\* 我們通常會將變更集稱為 "cset"。

\* 使用操作功能表來差異比對變更集。

\* 適用於 Git 使用者:"cset" 等同於「認可」(commit)。

== GluonChangesetsExplainFilterAndAdvanced ==

[title]在上方輸入「篩選」以快速篩選清單[/title]

篩選會在查詢結果上以本地的形式運作。

[bold]篩選秘訣[/bold]:使用 [italic]欄位名稱[/italic]:值來根據指定的欄位進行篩選。

例如:name:13055

您也可以按一下 [action:QueryViewClickAdvanced][進階][/action] 以自訂查詢。

在[link:https://plasticscm.com/download/help/cmfind]這裡[/link]深入瞭解查詢。

請記得，您可以使用操作功能表 (只要按一下滑鼠右鍵即可) 來差異比對變更集。

[windows]專家秘訣:您可以將欄拖曳至表格上方的區域，以自訂查看變更集的方式。您可以根據日、作者等元素來進行分組。[/windows]

== GluonPendingChangesEmptyState ==

[reference]PlasticPendingChangesEmptyState[/reference]

== GluonPendingChangesOnboarding ==

[reference]PlasticPendingChangesOnboarding[/reference]

== GluonPendingChangesOptionWarningCheckouts ==

[reference]PlasticPendingChangesOptionWarningCheckouts[/reference]

== GluonPendingChangesFrustrationFilter ==

[reference]PlasticPendingChangesFrustrationFilter[/reference]

== GluonPendingChangesFrustrationRefreshNoFilter ==

[reference]PlasticPendingChangesFrustrationRefreshNoFilter[/reference]

== GluonPendingChangesFirstTimeWithAdded ==

[reference]PlasticPendingChangesFirstTimeWithAdded[/reference]

== GluonPendingChangesWithAdded ==

[reference]PlasticPendingChangesWithAdded[/reference]

== GluonPendingChangesMovedOnlyFiles ==

[reference]PlasticPendingChangesMovedOnlyFiles[/reference]

== GluonPendingChangesMovedOnlyDirectories ==

[reference]PlasticPendingChangesMovedOnlyDirectories[/reference]

== GluonPendingChangesMovedFilesAndDirectories ==

[reference]PlasticPendingChangesMovedFilesAndDirectories[/reference]

== GluonPendingChangesSlowTooManyPrivates ==

[reference]PlasticPendingChangesSlowTooManyPrivates[/reference]

== GluonPendingChangesSlowMoveCalculation ==

[reference]PlasticPendingChangesSlowMoveCalculation[/reference]

== GluonPendingChangesSlowFindChanges ==

[reference]PlasticPendingChangesSlowFindChanges[/reference]

== GluonReposExplained ==

[reference]PlasticReposExplained[/reference]

== GluonWorkspacesExplained ==

[reference]PlasticWorkspacesExplained[/reference]

== GluonQueryViewsFrustrationCustomQuery ==

[reference]PlasticQueryViewsFrustrationCustomQuery[/reference]

== GluonFrustrationFilterEnabled ==

[reference]PlasticFrustrationFilterEnabled[/reference]

== GluonWkExplGeneralHelp ==

[reference]PlasticWkExplGeneralHelp[/reference]